



KLIMAFORUM asbl

de la Commune de Mamer
membre de l'Alliance du Climat
B.P. 50 L-8201 Mamer
CCPLLULL LU51 1111 1760 1860 0000



www.orga50.com/klimaforummamer

Radtouren · Randos cyclistes · Bike tours 2019

Gemütliche, geführte Radtouren auf möglichst autofreien Wegen der Region. Rennräder nicht geeignet.

Balades guidées à vélo, de préférence sur les pistes cyclables de la région. Vélos de course exclus.

Guided bike tours, mainly along cycle paths in the region. Not suitable for racing bikes.

Start / Départ / Departure : „Mamer Schloss“ 9.30 Uhr / heures / a.m.

Partner / Partenaires / In partnership with www.tourduduerf.lu

10.-30.09.



TOUR DU DUERF
Responsabel fir meng Gemeng

www.tourduduerf.lu

max. km

SO/DI/SU **15.09.** „Promenade en vélo”

ORG.: www.mamer.lu

~22 km

9h30 : Promenade en vélo à travers les communes de Mamer et Kehlen : Durée : ±1,5 heures

Rendez-vous : 9h00 au Pavillon du Parc Brill, café et croissants offerts par la commune

SA/SA/SA **21.09.** „Vélo mat Knedliky“

40-50 km

9h30-15h

13h00, Biobuttek Wilhelm: Knedliky + Gulash / Ratatouille (veg.)

Radtour im Tal der sieben Schlösser. Mittagessen: Gulasch mit Semmelknödeln. Anmeldung! *

*Balade dans la vallée des 7 châteaux. Déjeuner : Goulasch tchèque aux quenelles de pain. Inscription! **

Bike tour in the Valley of the 7 castles. Lunch: Goulash and bread dumplings. Prior registration! *

SO/DI/SU **22.09.** „Vélo am Südwesten“

~45 km

9h30-17h

12h30, R Pizzeria del Ponte (Schouweiler-Gare) : à la carte

Tagesradtour im Rahmen der Aktion „Tour du Duerf“. Anmeldung* bis zum 21. September!

Sortie à vélo d'une journée dans le cadre de l'action « Tour du Duerf ». Inscription avant le 21 septembre !*

Day bike tour as part of the campaign "Tour du Duerf". Prior registration* till the 21th of September!

DI/MA/TU **24.09.** „Glacentour duerch d'Stad“

~30 km

14h00

Nachmittagstour nach Luxemburg-Stadt mit Einkehr bei 2 Speiseeisproduzenten.

Tour d'une après-midi vers Luxembourg-Ville et visite de deux glaciers artisanaux.

Afternoon bike tour to Luxembourg-City with visit to two home-made ice cream parlours.

FR/VE/FR **27.09.** „United for Climate Justice“

~25 km

15-20h

INFO.: www.facebook.com/events/412873679356531/

14h00 Mamer Schloss: Treffpunkt / Rendez-vous / Meeting point KLIMAFORUM

SO/DI/SU **29.09.** „Vélo-Marathon“ PC13, PC1, PC15, PC12 ...

x-100 km

9h00-18h

INFO: klimaforum@pt.lu

Längere Tagesradtour über Radwege. Abkürzungen möglich. Mittagessen in Ettelbrück. Anmeldung! *

*Sortie à vélo d'une journée par pistes cyclables. Possibilités de raccourcir. Inscription! **

Longer day bike tour on cycle roads. Shortcuts are possible. Prior registration! *

Org.: KLIMAFORUM asbl

*Anmeldung erfordert für Mittagessen · *Inscription obligatoire pour le déjeuner* · Prior registration required for lunch

☎ 38 05 82 • JemP Weydert • jemp.weydert@pt.lu